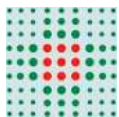


SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara

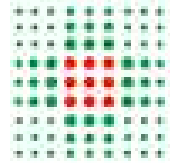


Health Literacy nel mondo

Simona Ascanelli, Carlo Feo



Clinica Chirurgica
Direttore: Prof. A. Liboni

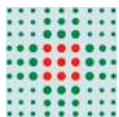


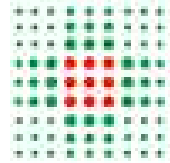
SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara



Argomenti della relazione

- Health literacy (HL): perchè è importante e attuale
- Qual è il livello di HL nel mondo (e soprattutto in Italia)
- Qual è l'impatto di un basso livello di HL sulla salute , sul sistema sanitario e sul livello di comprensione dei cittadini
- Esperienza del gruppo multidisciplinare ERAS di Ferrara in Canada nell'ottobre 2013
- Azioni intraprese per migliorare l'health literacy dei cittadini in ambito chirurgico a Ferrara





SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara

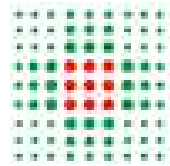


Health Literacy

- Capacità degli individui di **ottenere** e **comprendere** le informazioni per/sulla salute necessarie per **accedere** correttamente alle prestazioni sanitarie e/o adottare un sano stile di vita
- Capacità cognitive e sociali determinano la motivazione e l'abilità degli individui ad ottenere, capire e usare le informazioni per promuovere e mantenere la propria salute e benessere



Keleher and Hagger 2007



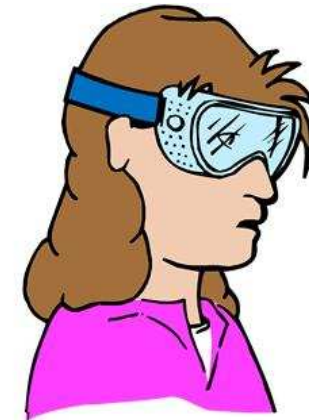
SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Uni



Health Promotion



Health Protection



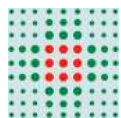
Attività correlate alla
Health Literacy



Health care and
Maintenance



Disease Prevention





Sapersi orientare all'interno dell'ospedale



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA ROMAGNA
Azienda Ospedaliera - Universitaria di Ferrara

Planimetria dell' Ospedale

Elenco

- Ambulatori - Day Hospital
- Outpatients Clinics - Day Hospital
- Ambulatori
- Outpatients Clinics
- Ambulatori
- Outpatients Clinics
- Ambulatori
- Outpatients Clinics
- Anestesia e Rianimazione
- Hospital Anesthesia and Resuscitation
- Anestesia e Rianimazione
- University Anesthesia and Resuscitation
- Audiologia (U.O.)
- Audiology
- Camera Mortuaria
- Mortuary
- Cardiologia (U.O.)
- Cardiology
- Cardiologia (U.O.)
- Cardiology
- Centro Congressi
- Convention Center
- Chirurgia Generale (U.O.)
- General Surgery
- Chirurgia Maxillo-Facciale (U.O.)
- Maxillo-Facial Surgery
- Chirurgia Pediatrica (U.O.)
- Pediatric Surgery
- Chirurgia Pediatrica (U.O.)
- Pediatric Surgery
- Chirurgia Plastica (U.O.)
- Plastic Surgery
- Chirurgia Toracica (Programma)
- Thoracic Surgery (Program)
- Chirurgia d'Urgenza (U.O.)
- Emergency Surgery (Department)
- Chirurgia Vascolare (U.O.)
- Vascular Surgery
- Clinica Chirurgica (U.O.)
- Clinical Surgery
- Clinica Medica (U.O.)
- Medical Clinic
- Clinica Medica (U.O.)
- Medical Clinic
- Clinica Neurologica (U.O.)
- Clinical Neurology
- Clinica Psichiatrica (U.O.)
- Clinical Psychiatry
- Day Hospital
- Day Hospital
- Day Hospital
- Day Hospital
- Day Surgery
- Day Hospital Surgery
- Diabetologia (U.O.)
- Diabetology
- Hospice
- Hospice
- Ematologia (U.O.)
- Hematology
- Ematologia (U.O.)
- Hematology
- Ematologia Trapianto (U.O.)
- Hematology Transplant
- Ematologia Trapianto (U.O.)
- Hematology Transplant
- Emodinamica (Modulo)
- Haemodynamics (Module)
- Emodinamica (Modulo)
- Haemodynamics (Department)
- Endocrinologia (U.O.)
- Endocrinology
- Endocrinologia (U.O.)
- Endocrinology

Come orientarsi all'interno dell' Ospedale

L'ospedale è articolato in 3 settori:
Settore 1 **Settore 2** **Settore 3**
con accesso ai corpi

- Uffici / Servizi di Accoglienza / Area Commerciale
- Degenze
- Diagnostica / Degenza
- Diagnostica / Ambulatori / Pronto Soccorso / Sale Operatorie
- Ambulatori / Day Hospital / Day Surgery
- Centro Servizi

Per raggiungere Servizi e Reparti leggere l'elenco in ordine alfabetico ed individuare lo snodo corrispondente.

Ad esempio per recarsi alla degenza di Cardiologia (U.O.)

Elenco	Funzione Sanitaria	Settore	Classe	Plano
Cardiologia (U.O.)	Degenza	1	C	2

si deve andare al **Settore 1** / **Corpo C** e prendere l'ascensore per salire al **Piano 2**

How to orient inside the Hospital:

The hospital is structured in three sectors:
Sector 1 **Sector 2** **Sector 3**
with access to departments

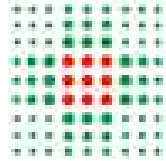
- Offices / Welcoming Services / Commercial Area
- Confinement in bed
- Diagnosis / Confinement in bed
- Diagnosis / Outpatients/Clinics / Emergency / Operating Room
- Outpatients/Clinics / Day Hospital / Day Surgery
- Services desk

To reach the services and departments read the list in alphabetical order and identify the corresponding joint.

For example to go to the Department of Cardiology (U.O.)

Elenco	Funzione Sanitaria	Settore	Classe	Plano
Cardiologia (U.O.)	Degenza	1	C	2

si deve andare al **Settore 1** / **Corpo C** e prendere l'ascensore per salire al **Piano 2**



**SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA**
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara



Tube map



**Presuppone
di sapersi
orientare
nella Tube
(ed anzi
sapere che
la metro è
chiamata
così)**

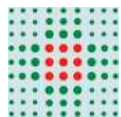
MAYOR OF LONDON

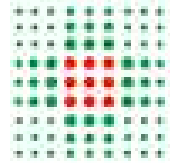
tfl.gov.uk

24 hour travel information
0343 222 1234*

Sign up for email updates
tfl.gov.uk/emailupdates

@TFLTravelAlerts





SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara

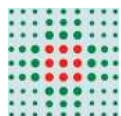


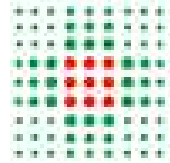
Origini della Health Literacy

- Nella società dell'informazione è sempre più pressante e rilevante il livello di *literacy* e di competenze in diversi ambiti

Per cogliere l'impatto di questo termine si può far riferimento alla definizione di Horton 2007:

LITERACY means *well-versed in a particular subject*, lettered, erudite, conversant, informed, widely-read, enlightened or wellgrounded; literate people are not necessarily scholars, geniuses, or experts, but, rather, they know the facts associated with, and are able to *understand and comprehend a particular subject very well*, such as history, science, art, and so on, and they often "profit by" their literacy in both *tangible* (e.g. *financial*) and *intangible* (e.g. *erudition, edification*) *ways*



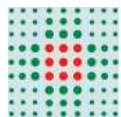


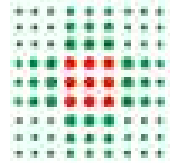
SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara



Literacy e salute

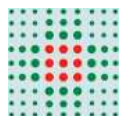
- Competenze chiave della literacy (funzionale): saper leggere, scrivere, abilità numerica, saper parlare, saper ascoltare, saper risolvere problemi
- Molti studi indicano che il livello di literacy richiesto per comprendere le informazioni sulla salute supera le capacità medie degli adulti
- I pazienti con competenze di **lettura** limitate:
 - hanno meno probabilità di partecipare a screening e attività di prevenzione
 - sono meno informati su malattie, medicina, corretti stili di vita
 - hanno meno probabilità di tenere sotto controllo malattie croniche
 - hanno più probabilità di essere ricoverati dopo essere stati dimessi
 - hanno più probabilità di morire prima

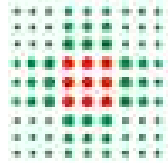




La famiglia delle literacy del 21 secolo

1. The Basic or Core **functional literacy** competencies of reading, writing, oralcy and numeracy
 2. **Computer literacy**: a sua volta suddivisibile in hardware literacy, software literacy , application literacy
 3. **Media literacy** utilizzo dei diversi strumenti e media in cui le informazioni sono comunicate (dal newspaper all'*l-pad*)
 4. **Cultural literacy** (conoscenza o capacità di comprensione dei contesti culturali, etnici, etc.)
 5. **Information literacy**: capacità di trovare informazioni in modo efficace ed efficiente
 6. **Health literacy**: il cui sviluppo si fonda anche sulle precedenti competenze

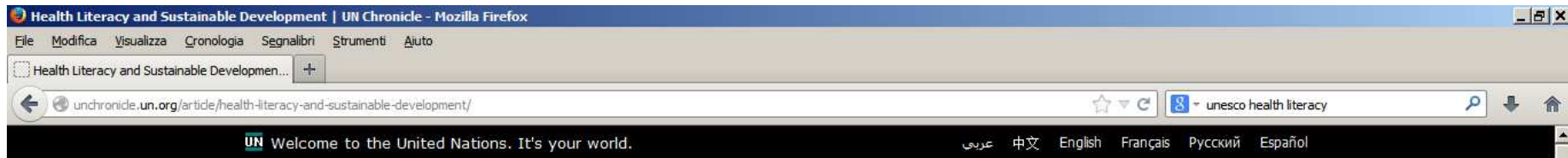




SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara



Onu, Unesco e Health Literacy



UN Chronicle

The Magazine of the United Nations

[Home](#) [Current Issue](#) [Back Issues](#) [About](#) [Special](#) [Subscribe](#) [Contact](#)


 Search

Article

Vol. XLVI No. 1 & 2 2009

January 2009



Health Literacy and Sustainable Development

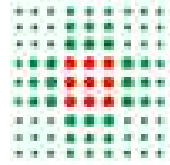
Many of us wonder what exactly literacy is and the role it plays in improving the lives of people on a daily basis. Literacy is a human right and can be considered a tool of personal empowerment: a means for social and human development. Educational opportunities depend on literacy. Thus,

Copyright Fraud alert Help Privacy Notice Terms of Use

About the Author

Padmini Murthy, MD, MPH is Assistant Professor, New York Medical College School of Public Health. She also serves as the NGO co-representative of the Medical Women's International Association to the United Nations and as Committee Member on Women's Rights at the American Public Health Association.



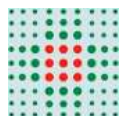


SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara



Health literacy: perché è importante

- Nella società dell'informazione di facile e immediato accesso attraverso il web (e i tablet, gli smartphone) è importante saper riconoscere le fonti di informazioni attendibili;
- Oggi le diagnosi, le prognosi e le terapie sono continuamente confrontate, verificate e talora contestate dai pazienti attraverso informazioni prese dalla rete;
- Non tutta la rete offre informazioni attendibili: competenze di health literacy consentono di distinguere tra blog, social network dedicati, siti pseudo-scientifici e risorse informative messe a disposizione sul web da strutture ospedaliere e centri di riferimento



Clinica Chirurgica
Direttore: Prof. A. Liboni

Il fai-da-te della health literacy

Diagnosi e cure - OK Salute e benessere - Mozilla Firefox

File Modifica Visualizza Cronologia Segnalibri Strumenti Aiuto

Diagnosi e cure - OK Salute e benessere

www.ok-salute.it/diagnosi-e-cure/?utm_source=ok-hp-spalla-sx&utm_medium=test-click&utm_campaign=diagnosi_e_cure

blog salute

ok SALUTE E BENESSERE

ACCEDI
REGISTRATI
PASSWORD DIMENTICATA »

DIAGNOSI E CURE

- ALIMENTAZIONE E DIETE
- SESSO E PSICOLOGIA
- FITNESS E BENESSERE
- PERSONAGGI E SALUTE
- ESTETICA E MEDICINA
- CHIEDI UN CONSULTO
- DIZIONARIO MEDICO
- ANATOMIA DEL CORPO
- GRAFICI INTERATTIVI
- BLOG SALUTE
- MUSICA PER LO SPIRITO
- CONTATTI

Home > Home Salute > Diagnosi e Cure

OK SALUTE E BENESSERE
consulenza scientifica **Fondazione Umberto Veronesi**

Diagnosi e cure
I controlli e le terapie per i disturbi lievi e le patologie più gravi

Come far scendere la febbre nei bambini
Cosa fare quando tuo figlio scotta: i consigli del pediatra

Cerca nel sito di OK Salute

Tra gli articoli, i consulti forniti dai medici di OK e nel Dizionario medico

DIMAGRISCI CON ok

Prova la dieta personalizzata: è gratis, facile e su misura per te

CHIEDI UN CONSULTO AI MEDICI DI OK

ISCRIVITI ALLA NEWSLETTER DI OK SALUTE

OGGI CONSIGLIA

MAKE UP
Compra OnLine!

BUONO SCONTO
€ 10
UN INVITO A CENA
Scopri di più

ads.rcs.it/www/delivery/ck.php?oaparams=2_bannerid=8976_zoneid=589_cb=23e

Start

IT

22:52



Curarsi da sé...

Salute, come curarsi da sé al tempo di Internet - FASTWEB - Mozilla Firefox

health literacy canada - Cerca con Google x Salute, come curarsi da sé al tempo di Int... x Resource Publications - Canadian Cancer... x +

www.fastweb.it/web-e-digital/salute-come-curarsi-da-se-al-tempo-di-internet/

Salva in MyFASTBox

Condividi l'articolo:

- Facebook
- Twitter
- Google+
- LinkedIn
- Via mail

Like 17

REPLAY mvideo

SCOPRI DI PIÙ

Scopri le offerte su misura per chi gestisce un'attività commerciale con Partita IVA se ti abboni entro il 4/02

60 minuti/mese verso i cellulari

FASTWEB

FASTWEB UN PASSO AVANTI

Scegli l'offerta per la tua azienda

Voce e dati VAI

Internet può offrire molte risorse per prendersi cura della propria salute in maniera autonoma. Ecco alcuni siti web dove trovare sintomi e cure delle malattie

È una delle pratiche maggiormente sconsigliate da tutti i medici del mondo. Una raccomandazione che, però, ha effetti scarsi o scarsissimi: l'automedicazione è viva e vegeta e sono sempre più le persone che si cimentano in questa pratica. Merito (o colpa, come in questo caso) anche della Rete, che permette di avere a portata di mano informazioni di ogni genere: dai **bugiardini delle medicine**, ai **sintomi delle malattie** più strambe. Un calderone immenso, dove la **medicina alternativa** la fa da padrone e la maggior parte dei rimedi è di quelli casalinghi, o farmaci da banco **senza obbligo di prescrizioni mediche** di alcun genere. Fate bene attenzione, però, perché con la **salute non si scherza**.

Il sito di HL del McGill Hospital (1)

The screenshot shows a Mozilla Firefox browser window displaying the McGill Health Education Collection website. The browser's address bar shows the URL `infotheque.muhc.ca`. The website header includes the McGill University Health Centre logo and navigation links for `Login`, `Disclaimer`, and `Français`. The main heading is `Health Education Collection`. Below the heading is a navigation menu with links for `Quick Search`, `Advanced Search`, `About the Collection`, `Collection Policy`, `Contact Us`, and `Resources`. The main content area features a `WELCOME TO THE MUHC HEALTH EDUCATION COLLECTION` section with introductory text and links for `more about the collection` and `contact us`. There are three main sections: `QUICK SEARCH` with a search input field and language filters (English Only, French Only, All Languages), `FEATURED RESOURCES` highlighting `The Health Education Collection's Featured Resource: Challenging Cancer Pain: Intraspinial pain management`, and `SEARCH HINTS` with a note about using English search terms for French language results. A featured resource graphic shows a doctor and a patient with the title `Challenging cancer pain: Intraspinial Pain Management`. The Windows taskbar at the bottom shows the Start button and various application icons, with the system clock displaying `00:21`.

Il sito di HL del McGill Hospital (2)

usually caused by virus. The infection can lead to diarrhea and vomiting. It is sometimes called the "stomach flu". Food poisoning is c...

Urinary Tract Infection
You have been diagnosed with a bladder infection. This is caused by bacteria (germs) growing in the urine (pee). More information is provided in the factsheet.

Kidney Stones
When the body makes urine, it travels from the kidney through a narrow tube (the ureter) into the bladder. A kidney stone forms in your kidney and passes into the ureter, it may cause a blockage that ...

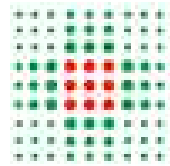
Chapter 10: Home Enteral Feeding Guidebook : A Guide for Patients and their Families
Chapter 10: The Home Enteral Feeding (HEF) Guide has been designed to provide information and support for patients and their families and caregivers whose child is receiving nutritional assistance thr...

Chapter 9: Home Enteral Feeding Guidebook : A Guide for Patients and their Families
Chapter 9: The Home Enteral Feeding (HEF) Guide has been designed to provide information and support for patients and their families and caregivers whose child is receiving nutritional assistance thro...

Chapter 8: Home Enteral Feeding Guidebook : A Guide for Patients and their Families
Chapter 8: The Home Enteral Feeding (HEF) Guide has been designed to provide information and support for patients and their families and caregivers whose child is receiving nutritional assistance thro...

» HEALTH TOPICS

- Alcoholism
- Allergies
- Arthritis
- Asthma
- Bereavement and Grief
- Blood Transfusions
- Bladder Cancer
- Bone Marrow Transplants
- Breast Cancer
- Cardiac Catheterization
- Cervical Cancer
- C. difficile (Clostridium difficile)
- Chemotherapy
- Child Safety
- Childhood Health
- Chronic Pain
- Colorectal Cancer
- COPD
- Diabetes
- Esophageal Cancer
- Flu
- Head and Neck Cancer
- Heart Disease
- Hepatitis
- Infant Care
- Laryngeal Cancer



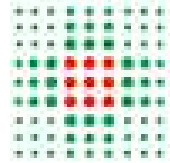
SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara



Health Literacy: perché è importante (2)

- Studi internazionali dimostrano forti connessioni tra il livello di literacy e i risultati di salute
- Un basso livello di HL è associato con un alto tasso di mortalità, soprattutto nella popolazione anziana
- Favorisce la promozione e prevenzione della salute (modificazione dei fattori di rischio, malattie croniche, etc..)
- Consente la responsabilizzazione dei pazienti e la condivisione delle scelte terapeutiche
- Le implicazioni economiche della HL sono sostanziali: il 5% della spesa sanitaria è stato ricondotto a terapie interrotte, diagnosi tardive, contestazione delle diagnosi, moltiplicazione dei consulti medici, etc., frutto di mancanza di health literacy





SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara



(general) Literacy: misurazione

- Abilità e competenze misurate su una scala di 5 livelli (prove simili alle attività quotidiane)

Studio ALL- Adult Literacy & Lifeskills Survey (2003, 2006-2008)

- Livello 3: livello minimo per rispondere alle esigenze di vita e di lavoro del mondo attuale

LITERACY LEVELS DEFINED

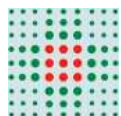
The Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD) defines the following five levels of literacy:¹²

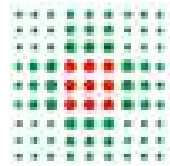
Level 1—*Very poor literacy skills.* An individual at this level may, for example, be unable to determine from a package label the correct amount of medicine to give a child.

Level 2—*A capacity to deal only with simple, clear material involving uncomplicated tasks.* People at this level may develop everyday coping skills, but their poor literacy makes it hard to conquer challenges such as learning new job skills.

Level 3—*Adequate to cope with the demands of everyday life and work in an advanced society.* It roughly denotes the skill level required for successful high-school completion and college entry.

Levels 4 and 5—*Strong skills.* An individual at these levels can process information of a complex and demanding nature.



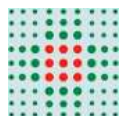


SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara

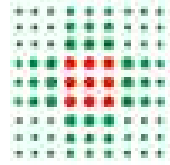


Health Literacy: misurazione e valutazione

- Short Test of Functional Health Literacy in Adults (STOFHLA)
- 4 items numerici e 2 di prosa (durata: 12 minuti)
- Il test può essere usato per identificare individui che richiedano una assistenza speciale per raggiungere un livello adeguato di Health Literacy
- Il livello di Health Literacy valutato dall'operatore sanitario deve orientare il suo linguaggio (e in questo modo l'operatore svolge attività *anche* di HL)



HL è un'interazione tra le competenze degli individui e le esigenze dei sistemi sanitari



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara



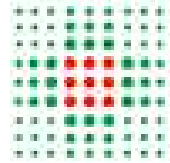
Literacy e Health Literacy nel mondo

- In USA 90 milioni di persone, circa la metà della popolazione adulta, hanno un basso livello di HL
- In Canada, il 60% della popolazione adulta ha un basso livello di HL

Prima della Health Literacy (non ancora misurata in Italia):

- In Italia la maggioranza (90%) degli italiani adulti ha competenze di literacy limitate
- In Italia quasi la metà della popolazione adulta (42,5%) ha un livello di scolarizzazione di diploma di scuola media inferiore





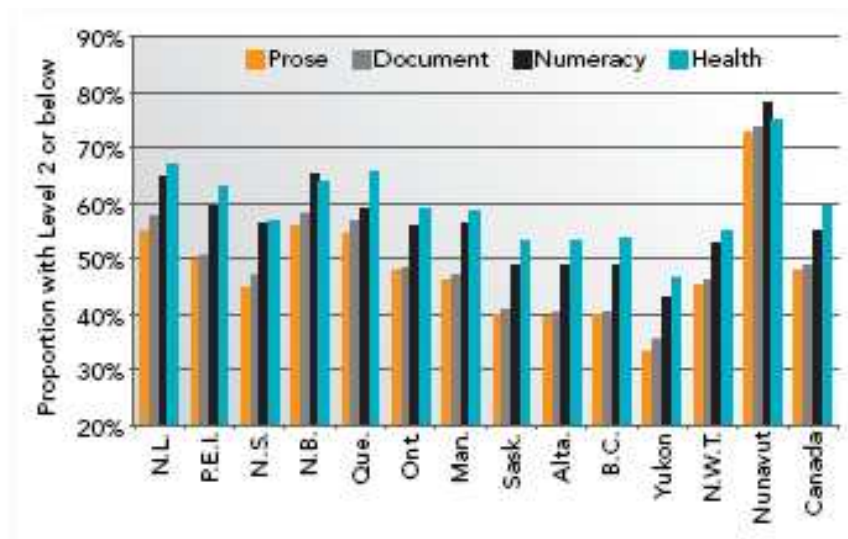
SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara



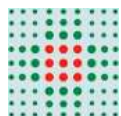
La Literacy nel mondo

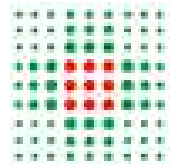
Lo **studio ALL- Adult Literacy & Lifeskills Survey** (2003, 2006-2008) ha dimostrato che un numero rilevante di adulti in molti paesi industrializzati possiede **scarse** competenze di *literacy* che limitano la partecipazione degli stessi nell'economia e nella società

- Livelli 1 e 2: difficoltà nell'utilizzare materiali stampati per svolgere le attività quotidiane, tra cui distinguere i farmaci, leggere un'etichetta, seguire istruzioni



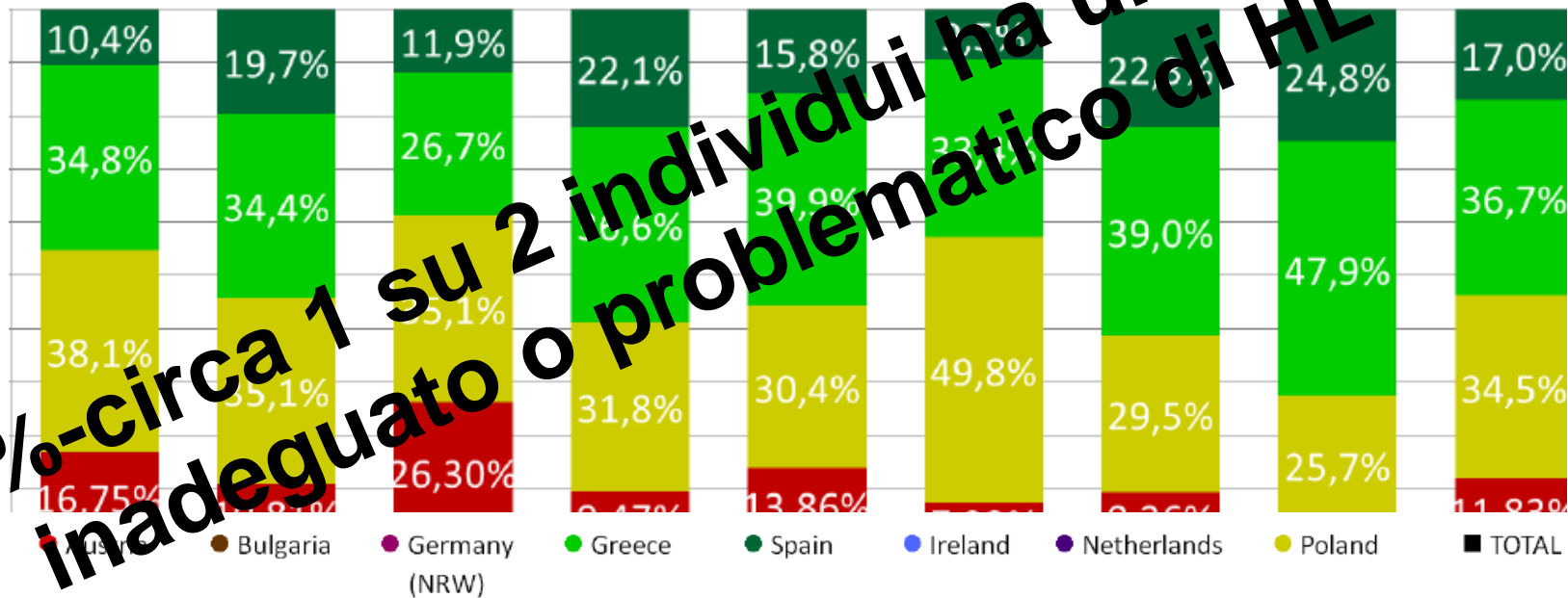
Source: International Adult Literacy and Skills Survey, 2003



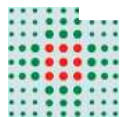


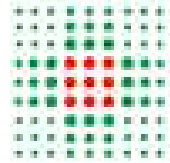
Prevalenza di un basso livello HL

46% - circa 1 su 2 individui ha un livello inadeguato o problematico di HL



■ inadequate HL ■ problematic HL ■ sufficient HL ■ excellent HL





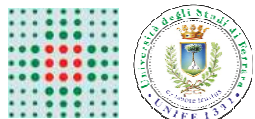
SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara



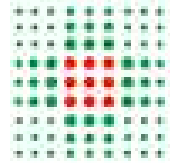
Relazione tra Health Literacy e Health Outcome

Un livello basso di HL è associato a

- aumento del tasso di ospedalizzazione
- aumentato utilizzo di servizi di emergenza
- ridotto utilizzo di servizi di medicina preventiva
- aumento della spesa sanitaria
- uso inappropriato di farmaci
- ridotta “compliance” ai consigli dei medici e terapie
- aumento di errori medici
- riduzione dei risultati medici
- gestione inefficace delle malattie croniche (es: scarso controllo glicemico)
- ridotto livello di salute e benessere
- alto tasso di mortalità nella popolazione anziana



Bostock S. BMJ 2012; Peterson PN. JAMA 2011



SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara



Relazione tra Health Literacy e Health Outcome



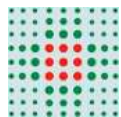
Excerpta Medica

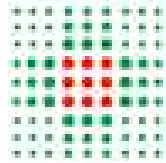
The American
Journal of Surgery®

The American Journal of Surgery 188 (2004) 250–253
Brief report

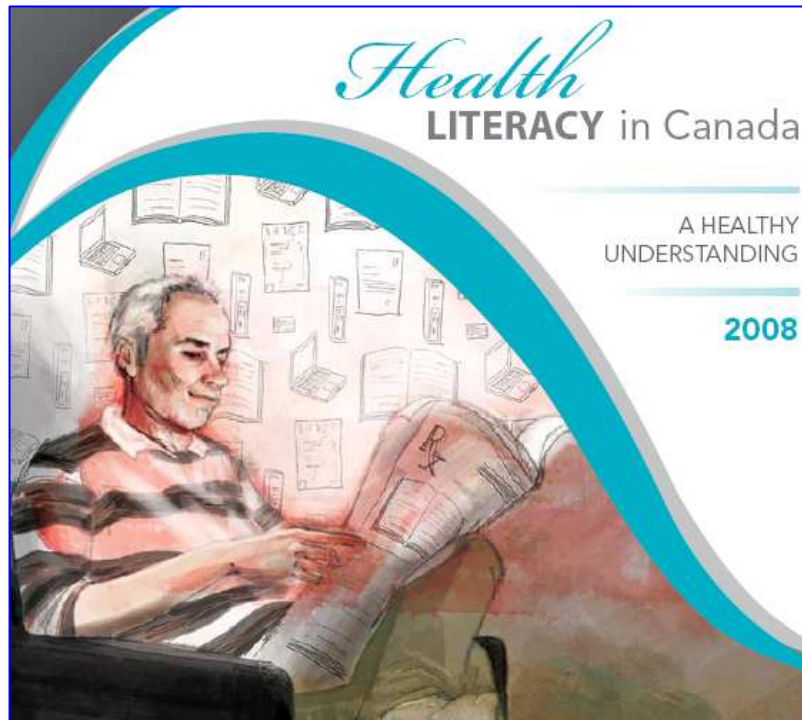
The impact of low health literacy on surgical practice

Lisa D. Chew, M.D., M.P.H.^{a,b,*}, Katharine A. Bradley, M.D., M.P.H.^{a,b,c},
David R. Flum, M.D., M.P.H.^{c,d}, Paul B. Cornia, M.D.^b,
Thomas D. Koepsell, M.D., M.P.H.^{b,c,e}





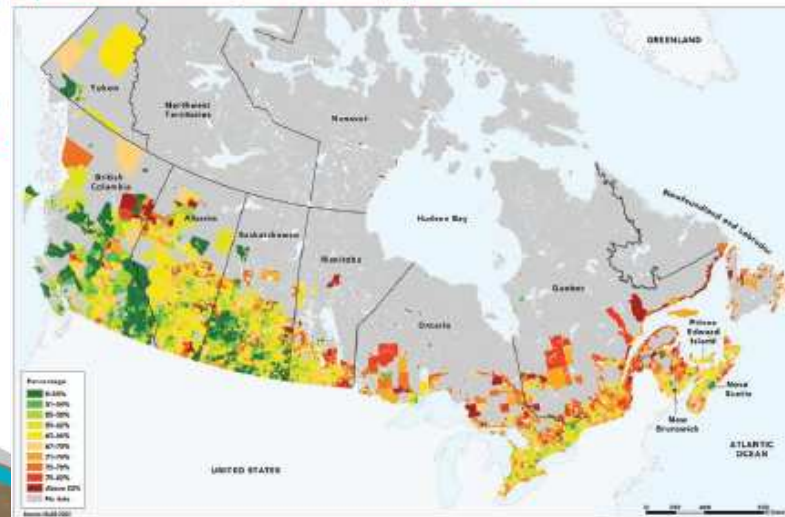
Health Literacy in Canada



CHAPTER 4

HEALTH LITERACY LEVELS IN CANADA

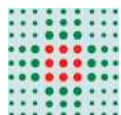
Figure 4.2: Distribution of health literacy in Canada
Proportion of adult health literacy at Level 2 and below, ages 16 and older

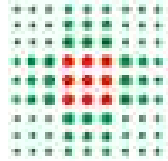


ZOOM IN ON HEALTH LITERACY

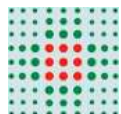
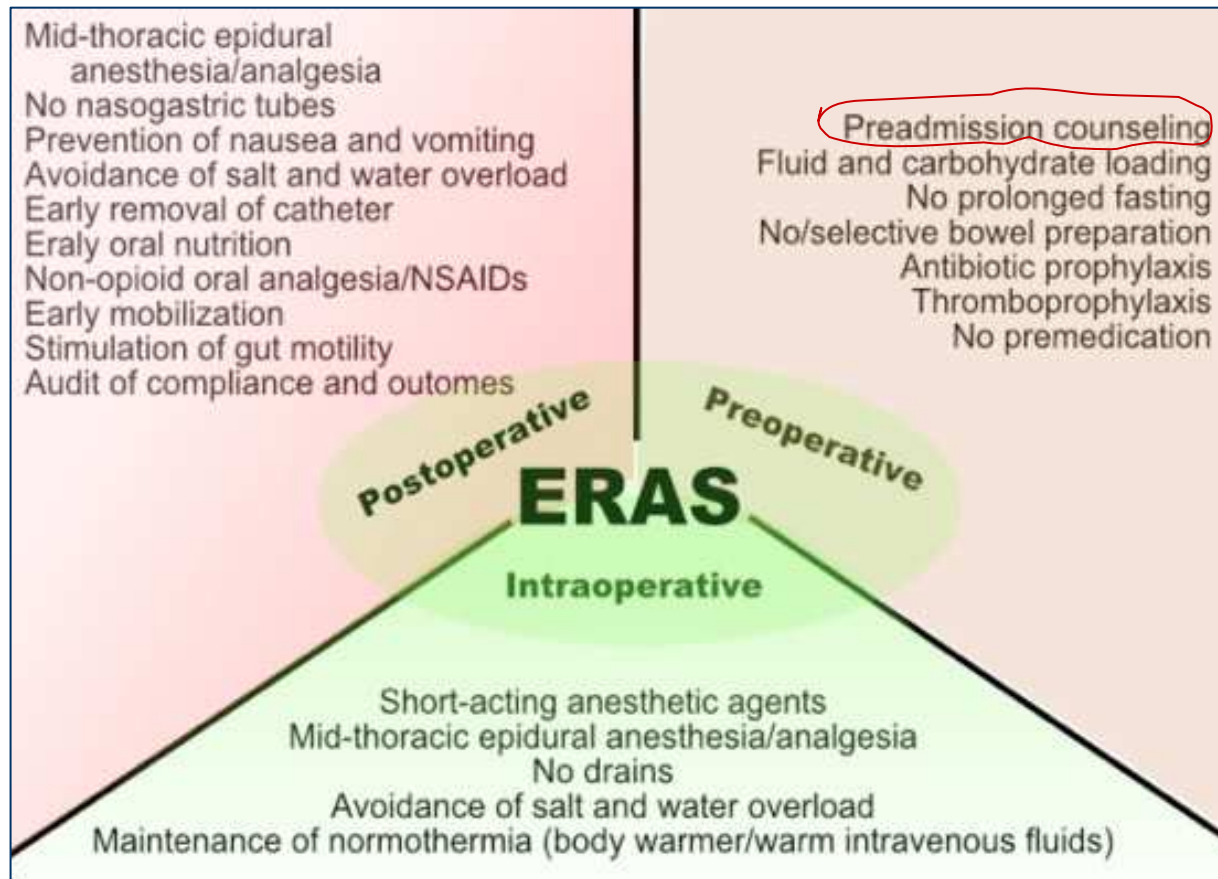
CCL has developed an interactive map that displays the distribution of low health literacy in Canada's provinces, territories, health regions, cities, and more than 49,000 communities and neighbourhoods.

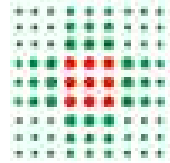
Get results for the location you want by using CCL's online map of health literacy, available at www.cd-cca.ca/healthliteracy.





Health Literacy e ERAS





SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara



The Importance of preoperative education



Enhanced Recovery Society of Canada
Société de réhabilitation rapide du Canada

Debbie Watson RN BScN
October 2013

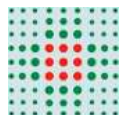
Centre universitaire
de santé McGill

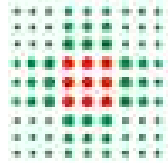


McGill University
Health Centre

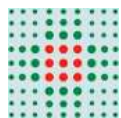
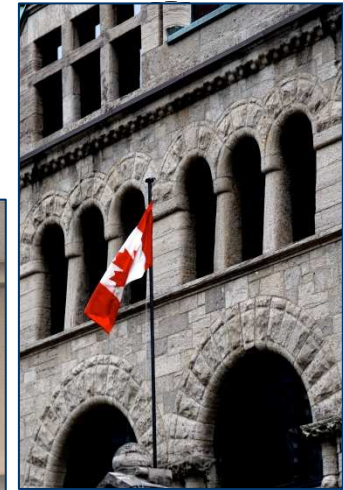
PRET/SURE

Parcours de rétablissement chirurgical du CUSM
MUHC Surgery Recovery Program





SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara

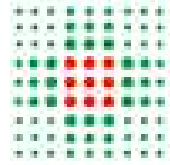


Centre universitaire
de santé McGill



McGill University
Health Centre

Montreal Octobre 2013

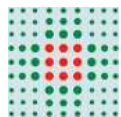


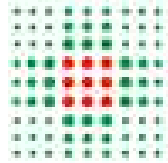
SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara



Quali sono i benefici del Preoperative teaching?

- Migliora i risultati
- Facilita il coinvolgimento attivo dei pazienti nel processo di cura
- Contribuisce ad un aumento complessivo della soddisfazione
- Riduce l'uso post-operatorio di analgici
- Diminuisce l'ansia

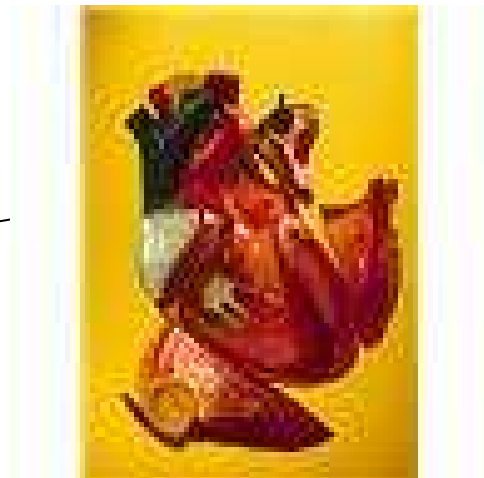




SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara



Materiale informativo/
educativo



A patient-friendly booklet for: _____

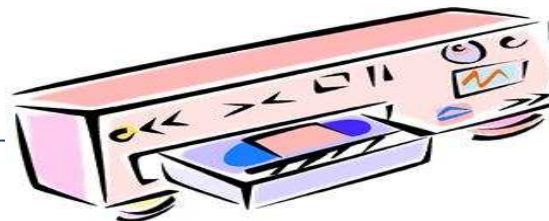
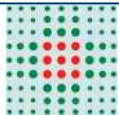
A Guide to Bowel Surgery

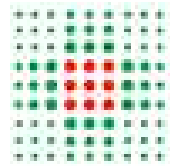
This booklet is to help you understand and prepare for your surgery.

Please review it with the nurse and your family.

Please bring it with you on the day of your surgery.

Centre universitaire de santé McGill
McGill University Health Centre





SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara



Guida agli interventi sul colon

Per il Sig. / la Sig.ra _____

Questo libretto intende aiutarla a prepararsi all'intervento chirurgico, e a capire di che cosa si tratta.

Non intende sostituire i consigli e le istruzioni del personale sanitario ma fornisce informazioni utili che le integrano.

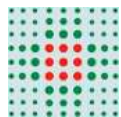
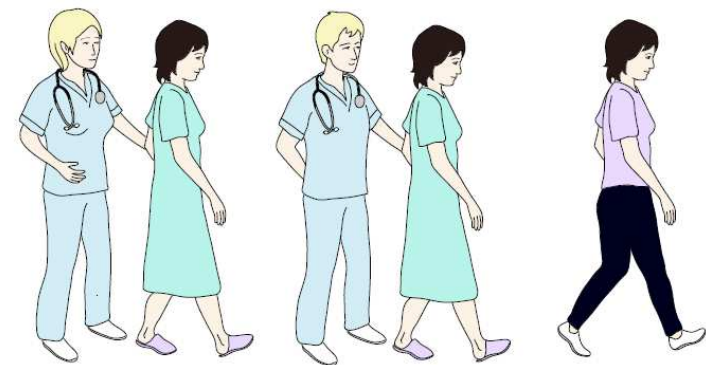
Il personale infermieristico le illustrerà brevemente i contenuti di questo libretto; dopo potrà leggerlo a casa con i suoi familiari.

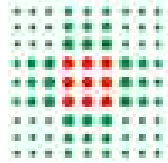
La preghiamo, inoltre, di portarlo con sé il giorno dell'intervento.

Questo libretto è stato redatto nel gennaio 2011 dal Prof. Feo e dalla Dott.ssa Ascanelli assieme ad Alessio Rizzo e Cinzia Mazzoni, con il contributo degli altri infermieri della **Clinica Chirurgica**, elaborando il documento del *Clinical Care Pathway Patient Education Working Group* della Mc Gill University di Montreal (Canada), costituito da infermieri, nutrizionisti, fisioterapisti e chirurghi.



Centre universitaire de santé McGill
McGill University Health Centre





SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara



Come prepararsi all'intervento

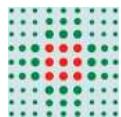
No make-up or perfume

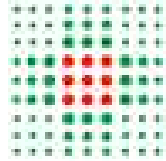


The evening before



MM



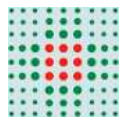


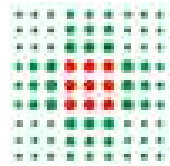
SERVIZIO SANITARIO REGIONALE EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Università

Path to Home Guide : Bowel Surgery



	Day of Surgery	1 Day After Surgery	2 Days After Surgery	3 Days After Surgery
Breathing exercises	10 X every hour sitting	10 X every hour sitting	10 X every hour sitting	10 X every hour sitting
Activities		3X daily	3X daily	
Pain control	epidural pain should be kept below 4	epidural pain should be kept below 4	pills pain should be kept below 4	pills pain should be kept below 4
Nutrition	gum, clear liquids, protein drinks	solid food & gum, protein drinks	solid food & gum, protein drinks	solid food & gum, protein drinks
Tubes & lines				



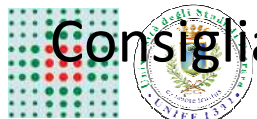


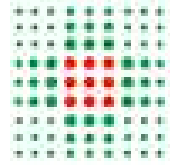
SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara



Praticare la Health Literacy

- Dedurre il livello di literacy del paziente (età, linguaggio verbale e non verbale, presenza o meno di familiari che accompagnano, etc...)
- Parlare lentamente, ripetere, ascoltare senza interrompere
- Linguaggio chiaro, senza termini medici troppo specialistici, tecnici, evitare acronimi e frasi complesse
- Metodo Ask Me-3
- Utilizzare immagini, disegni, materiale informativo
- Sollecitare domande, aumentare lo scambio (alternanza), fare esempi
- Metodo Teach back
- Consigliare siti internet attendibili



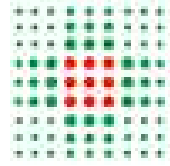


Metodo ASK ME 3

- Qual è il mio problema principale?
- Cosa devo fare?
- Perché è importante che io faccia/non faccia certe cose?

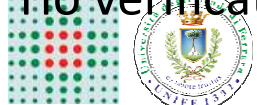
E' dimostrato che il 40-80% delle informazioni mediche fornite ai pazienti vengono dimenticate immediatamente e circa la metà delle informazioni è ricordata in modo inesatto.

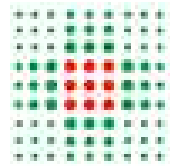
Spezzare le informazioni e chiedere al paziente di rispiegare con parole sue.



Praticare la HL nelle difficoltà quotidiane

- Ho salutato il paziente in modo gentile e accogliente
 - L'ho guardato negli occhi mentre parlavamo
 - L'ho incoraggiato a esporre le sue preoccupazioni
 - Ho parlato in modo chiaro e lentamente, con un linguaggio non tecnico
 - Ho limitato la discussione a meno di 5 punti chiave
 - Ho dato spiegazioni e informazioni specifiche e concrete
 - Ho ripetuto i punti chiave (rileggendo insieme il referto della visita ad esempio)
 - Ho usato illustrazioni (immagini, modelli) come aiuto nelle spiegazioni
 - Ho chiesto al paziente quali domande avesse
 - Ho verificato che il paziente avesse capito le istruzioni
- Preoccupazioni
 - Malattia
 - Stress
 - Tempi stretti
 - Requisiti legali





SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA
Azienda Ospedaliero - Universitaria di Ferrara



Conclusioni. Il nostro futuro slogan: *comunicare è HL*

Come creare una cultura della Health Literacy?

Il primo passo consiste nell'atteggiamento e nella disponibilità dell'operatore sanitario a trasmettere informazioni.

Nessuna campagna di sensibilizzazione, opuscolo, video etc. potrà avere la stessa efficacia di una comunicazione onesta, chiara, diretta e completa.

Anche per la HL vale il paradosso di Duns Scoto: si può insegnare a nuotare in astratto senza entrare prima o poi nell'acqua?



Grazie per l'attenzione!!!